

**BỘ GIAO THÔNG VẬN TẢI  
CỤC HÀNG HẢI VIỆT NAM**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: 50 /CHHVN-VTDVHH

Hà Nội, ngày 26 tháng 4 năm 2019

V/v quy định của Bộ Thương mại  
In-đô-nê-xi-a sử dụng tàu biển và  
dịch vụ bảo hiểm trong xuất nhập  
khẩu một số loại hàng hóa

**MẬT**

Kính gửi:

- Tập đoàn Công nghiệp Than- Khoáng sản Việt Nam;
- Tổng công ty Hàng hải Việt Nam;
- Hiệp hội Chủ hàng Việt Nam;
- Hiệp hội Chủ tàu Việt Nam;
- Hiệp hội Lương thực Việt Nam;
- Các Hiệp hội Chủ tàu: Thái Bình, Nam Định,  
Thanh Hóa, Đoàn kết An lư;
- Chi cục Hàng hải Việt Nam tại Tp. Hồ Chí Minh;
- Chi cục Hàng hải Việt Nam tại Tp. Hải Phòng;
- Các Cảng vụ hàng hải.

Từ khi Việt Nam và Indonesia thiết lập quan hệ đối tác chiến lược (tháng 6/2013) đến nay, hai nước đã ký hơn 30 hiệp định trên nhiều lĩnh vực và thường xuyên trao đổi, thúc đẩy hợp tác tại hai diễn đàn quan trọng là Ủy ban Hợp tác về Khoa học và Công nghệ và Ủy ban Hợp tác song phương. Những năm gần đây, trao đổi thương mại giữa Việt Nam và Indonesia đã có những bước phát triển đáng khích lệ. Kim ngạch trao đổi hàng hóa hai chiều tăng từ 4,6 tỷ USD trong năm 2012 lên 5,6 tỷ USD trong năm 2016, đạt trên 6,5 tỷ USD trong năm 2017 và 7 tháng đầu năm 2018 đạt 4,7 tỷ USD. Các mặt hàng Việt Nam xuất khẩu sang Indonesia chủ yếu gồm: Gạo, dầu thô, xi-măng, linh kiện điện tử, hàng nông sản. Việt Nam nhập khẩu từ Indonesia các mặt hàng phân bón, xăng dầu, bao bì, thiết bị máy móc, vải sợi, giấy và bánh kẹo. Tính đến tháng 6/2018, Indonesia tiếp tục đứng thứ 5 trong ASEAN và thứ 30/126 quốc gia, vùng lãnh thổ đầu tư vào Việt Nam với 71 dự án trị giá 514 triệu USD, tập trung vào các lĩnh vực thăm dò và khai thác dầu khí, khai thác than, ngân hàng, khách sạn, chế biến xuất khẩu gỗ, sản xuất sợi và may mặc.

Ngày 26/10/2017, Bộ Thương mại In-đô-nê-xi-a đã ban hành Quy định số 82/2017 yêu cầu doanh nghiệp sử dụng công ty vận tải và bảo hiểm của In-đô-nê-xi-a trong hoạt động xuất nhập khẩu đối với một số loại hàng hóa. Quy định

số 82/2017 của Bộ Thương mại In-đô-nê-xi-a yêu cầu các nhà xuất khẩu/nhập khẩu phải sử dụng tàu biển được kiểm soát bởi các công ty vận tải In-đô-nê-xi-a và dịch vụ bảo hiểm của In-đô-nê-xi-a đối với các hoạt động sau: (i) Xuất khẩu than và dầu cọ thô của In-đô-nê-xi-a ra nước ngoài; (ii) Nhập khẩu gạo và nhập khẩu hàng hóa dưới hình thức mua sắm Chính phủ của In-đô-nê-xi-a từ nước ngoài.

Ngoài ra, nhà xuất khẩu/nhập khẩu phải gửi báo cáo về Bộ Thương mại In-đô-nê-xi-a chậm nhất vào ngày thứ 15 của tháng tiếp theo sau khi sử dụng tàu biển và dịch vụ bảo hiểm để xuất khẩu/nhập khẩu các mặt hàng nói trên. Nếu vi phạm, nhà xuất khẩu/nhập khẩu sẽ phải chịu các biện pháp xử phạt theo quy định của In-đô-nê-xi-a với mức độ cao nhất là thu hồi giấy phép xuất/nhập khẩu.

Theo thông tin từ đại diện Bộ Thương mại In-đô-nê-xi-a, Quy định số 82/2017 dự kiến có hiệu lực từ ngày 26/4/2018 (sau 06 tháng kể từ ngày ban hành), tuy nhiên phía In-đô-nê-xi-a đã trì hoãn việc áp dụng Quy định và thay đổi thời gian hiệu lực cụ thể như sau:

- Bắt đầu áp dụng từ tháng 02/2019 đối với các quy định liên quan đến dịch vụ bảo hiểm.

- Bắt đầu áp dụng từ tháng 5/2020 đối với các quy định liên quan đến vận tải hàng hóa.

*(Bản tiếng Anh của Quy định số 82/2017 tham khảo theo địa chỉ <http://www.apbi-icma.org/uploads/files/old/2018/02/Permendag-82-Tahun-2017-English-Version-.pdf>)*

Quy định nói trên sẽ gây ra khó khăn, vướng mắc cho doanh nghiệp Việt Nam trong hoạt động xuất nhập khẩu hàng hóa giữa hai nước. Để có cơ sở tham mưu với cơ quan có thẩm quyền Việt Nam trao đổi với Lãnh đạo Bộ Thương mại In-đô-nê-xi-a về Quy định số 82/2017 để tìm hướng giải quyết, tháo gỡ khó khăn cho doanh nghiệp, Cục Hàng hải Việt Nam đề nghị các hiệp hội, cơ quan, đơn vị như sau:

1. Phổ biến nội dung nêu trên cho các doanh nghiệp vận tải biển, chủ hàng để chủ động triển khai thực hiện thông báo từ phía Bộ Thương mại In-đô-nê-xi-a, tránh phát sinh các thiệt hại trong quá trình khai thác, kinh doanh;


2. Trong quá trình triển khai thực hiện, nếu có khó khăn vướng mắc đề nghị các Hiệp hội, cơ quan, đơn vị kịp thời phản ánh, có ý kiến bằng văn bản gửi về Cục Hàng hải Việt Nam (qua Phòng Vận tải và Dịch vụ Hàng hải; email: [dichvuvantai@vinamarine.gov.vn](mailto:dichvuvantai@vinamarine.gov.vn); điện thoại: 0243.768.3198, fax: 0243.768.3058) để tổng hợp, báo cáo các cơ quan liên quan xem xét giải quyết.

Cục Hàng hải Việt Nam đề nghị Quý Hiệp hội, cơ quan, đơn vị phối hợp thực hiện./

*Nơi nhận:*

- Như trên;
- Cục trưởng (để b/c);
- Lưu: VT, VTDVHH. (40)

**KT. CỤC TRƯỞNG**  
**PHÓ CỤC TRƯỞNG**



**Bùi Thiên Thu**

